

Hiker Pro Water Microfilter

Hiker Pro Replacement Cartridge



EN

DE

FR

NL

DK

SWE

NOR

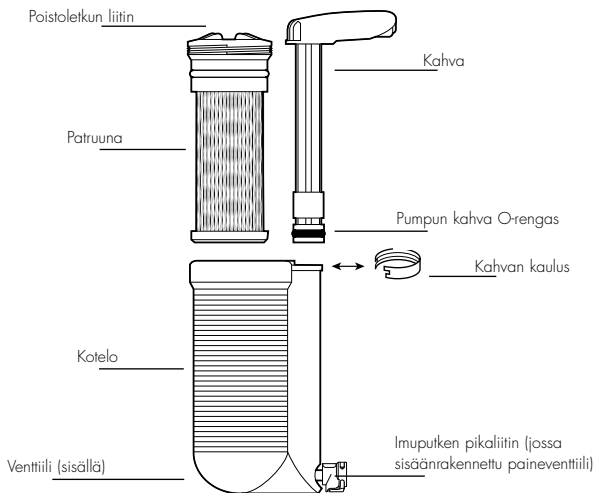
FIN

IT

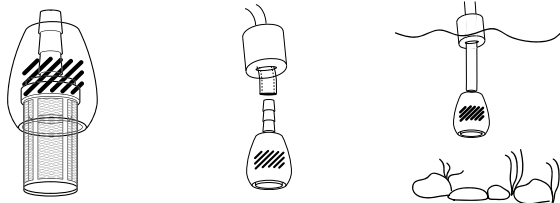
ESP

POR

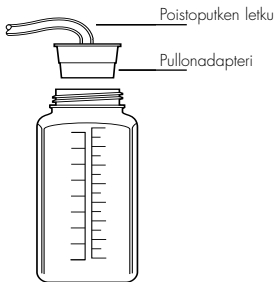
Kiitämme Katadyn -vedenpuhdistimen valitsemisesta. Katadyn Hiker Pro mikrosuodatin täyttää teollisuusstandardit, vähentäen bakteereja (99.9999% Klebsiella terrigena) sekä alkueläinrakkuloita kuten (99.9% giardiaa ja cryptosporidiumia). Se on helppokäyttöinen ja kevyt. Hiker Pro on tarpeellinen matkailussa, retkeilyssä ja vaelluksilla.



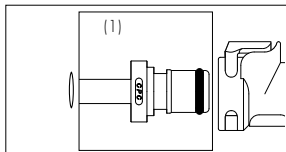
Kuva 1-1



Kuva 1-2



Kuva 2-1



Kuva 2-2

Esisuodatin

Esisuodatin (Kuva 1-2) on tehokas sekä seisovassa että virtaavassa vedessä. Se koostuu kahdesta komponentista: siivilästä ja painosta. Esisuodatin on tärkeä, koska se estää suurien hiukkasten (>130 mikrometriä) pääsyn vesijärjestelmään. Katso Kenttäkäyttöohje.

EasyFill™ Pullonadapteri

EasyFill Bottle Adaptor (Kuva 2-1) sopii vesipullojen ja -säiliöiden erikokoisiin suuaukkoihin.

Juomasäiliön sovituskappale

Katadyn -vedensuodattimesi mukana on väliliitin (1), jolla vedensuodattimen letkun voi asentaa juomapussin ulostuletkun tilalle ja suodattaa puhdasta vettä sitä kautta juomasäiliöön. Väliliitin sopii yleisiin juomapussimalleihin, kuten Nalgene, Jansport, jne. Tällä väliliitimellä juomasäiliön täyttäminen käy nopeasti ja helposti. Katso alla olevaa esimerkkikuvaa.

Suodattimen käyttöönotto

Hiker Pro on kätevä koota. Parhaan tuloksen takaamiseksi, kokeile Hikeria ennen ensimmäistä varsinaista käyttöä, tutustuaksesi sen toimintaan.

1. Yhdistä letkut

Irrota muovinen korkki poistoletkun liittimestä; säilytä se varastointia varten. Yhdistä imuletku (letku esisuodattimella) imuletkun liittimeen pumppukotelon pohjassa. Yhdistä poistoletku poistoletkun liittimeen patruunan yläosassa. Yhdistä EasyFill -pulloadapteri poistoletkun päähän. Käyttö juomapussin kanssa: liitä nesteliitin lähtöletkun päähän. (Kuva 1-1, 2-1, 2-2)

2. Huuhto järjestelmä

Tärkeää: Ennen ensimmäistä varsinaista käyttöä, huuhtele järjestelmä pumppaamalla keskimäärin 1 litra vettä järjestelmän läpi, poistaaksesi vaarattoman hiilipölyn. Hiukan värjäy tynyt vesi on normaalia huuhdeltaessa. Lue kappale Normaali toiminta suodattaaksesi vettä.

NORMAALI TOIMINTA

1. Laita imuletku käsittelemättömään vesilähteeseen (puro, lähde, järvi, tms.). Säädä kelluke, jonka tarkoituksena on pitää esisuodatin poissa pohjasta ja sakasta
2. Laita EasyFill -pulloadapteri puhtaaseen vesisäiliöön tai liitä nesteliitin juomapussiin. (Kuva 2-1).
3. Varmista, että letkut ovat suorassa, eivätkä mutkalle taittuneena. Aloita pumpppaaminen hitaassa ja säännöllisessä tahdissa. Keskimäärin 48 pumpppausta minuutissa tuottaa noin yhden litran vettä.
4. Kun olet täyttänyt vesisäiliön suodatetulla vedellä, poista pulloadapteri/nesteliitin juomasäiliöstä ja esisuodatin vesilähteestä. Jatka pumpppaamista poistaaksesi jäljelle jääneen veden pumpusta.
5. Varastoi Hiker Pro -vedenpuhdistin säilytuspussiin. Ehkäistaksesi bakteerien kasvun, irrota poistoletku ja EasyFill Bottle Adaptor ja säilytä ne erikseen säilytuspussin sisäpuolella omassa pussissaan.

Huomio: Ennen jokaista käyttökertaa, huuhtele ja valuta pois pieni määrä vettä (5 - 10 pumpppausta) poistaaksesi väljähtyneen veden maun

KENTTÄKÄYTTÖOHJE

Katadyn Hiker Pro on suunniteltu poistamaan bakteereita ja alkueläimiä kuten giardiaa ja cryptosporidiumia. Pidäntäkeksi suodatinpatruunan ikää, käytä aina parhaita saatavissa olevaa vesilähdettä. Pidä esisuodattimen siivilä puhtaana ja poissa pohjasta. Sakkaisessa vedessä kääri joko kahvin suodatinpussi tai liina siivilän ympärille. Jos mahdollista, kaada likainen vesi säiliöön ja odota sakan asettumista kunnes vesi on puhdasta - suodata sitten sakan yläpuolella olevasta vedestä.

Huolla Katadyn -vedenpuhdistinta pitääksesi sen hyvässä kunnossa.

1. Voitele pumpun kahvan o-rengasta:

Silikonivoiteluaine on mukana pakkauksessa. Irrota kahvan kaulus ja kahva. (Kuva 1-1). Puhdista musta kuminen o-rengas kahvan alaosasta. Laita pieni määrä silikonivoiteluainetta joka puolelle o-renkaan ympärille. Kokoa uudelleen.

Tukkeutunut patruuna. Tukkeutunut patruuna tulee vaihtaa. Väliaikaisratkaisuna kentällä voit poistaa patruunan ja heiluttaa sitä vedessä. Katso myös Hiker Pro irrotettava suodattimen suojuus. Huolehdi siitä, että käsittelemätön vesi ei joudu kosketuksiin patruunan ulostulon kanssa. Jos virtausta ei enää saada aikaan, patruuna tulee vaihtaa. Katso patruunan asennusohjeita patruunan poistamiseksi.

2. Jos pumpkaus on vaivatonta, mutta vesi ei virtaa:

Varmista, että esisuodatin on upoksissa. Varmista, etteivät letkut ole tukkeutuneet tai puristuksessa. Puhdista venttiili. Joskus, sakka saattaa päätyä pumppuun ja ehkäistä venttiilin toiminnan. Tämä saattaa aiheuttaa veden puutetta. Venttiili voidaan puhdistaa helposti ja palauttaa maksimi vedenvirtaus. Poista patruuna. Täytä pumpun kotelo puoliksi vedellä, pyöritä ympäri ja kaada vesi pois. Täytä kotelo taas puoliksi vedellä ja asenna patruuna uudelleen. Pumpppaa hitaasti, jotta saat veden lähtemään liikkeelle ja palaa normaaliin tahtiin, kun veden virtaus on alkanut.

3. **Esisuodatin:** Huuhdo esisuodatin vedessä poistaaksesi lian, joka saattaisi jäädä kiinni siivilään. Perusteellisemmassa puhdistuksessa, poista esisuodatin imuletkusta ja puhdista se vedellä sekä pehmeällä harjalla. Levitä pieni määrä silikonia siivilän liittimeen, se helpottaa asentamista. Asenna se jälleen paikoilleen. (Kuva 2-2)

Käyttö ilman painoa. Esisuodatin toimii painon kanssa ja ilman sitä (suosittelemme käyttöä painon kanssa). Käyttäessäsi ilman painoa, irrota siivilä imuletkusta ja kokoa ilman painoa.

- 4. Säilytys:** Saat Katadyn -vedensuodattimen mukana säilytuspussin säilytystä ja kuljetusta varten. Estääksesi bakteerien kasvua, irrota poistoletku sekä EasyFill -pulloadapteri ja säilytä ne erikseen säilytuspussissa omassa suljettavassa pussissaan.

PITKÄAIKAINEN SÄILYTYS (MATKAN JÄLKEEN)

Desinfioides mikro-suodattimesi ennen kuin laitat sen säilytyspaikkaan. Estä mikrobiologisen kasvun pumpusta.

1. Täytä litrasäiliö hanavedellä ja lisää 2 tablettia Micropur Forte DCCNa tai MP1 (Älä käytä Micropur Classicia).
2. Laita esisuodatin liuokseen.
3. Pumppaa koko liuoksen määrä järjestelmän läpi (joko altaaseen tai säiliöön).
4. Ota esisuodatin pois liuoksesta ja jatka pumppaamista vielä 5-10 kertaa poistaaksesi jäljelle jääneen veden pumpusta ja letkuista.
5. Poista suodatinpatruuna ja anna kuivua.
6. Kääri letkut pumpun ympärille ja varastoi säilytuspussiin.

Huomio: Kun otat tuotteen pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen käyttöösi, huuhtelee se litralla vettä, jotta vesi ei maistu väljähdyneelle.

SUODATINPATRUUNAN SUORITUSKYKY

Patruunan suorituskyky riippuu veden laadusta. Katadyn Hiker Pro testattiin 750 litralla (ilman patruunan suojusta) ja se ja se huomattiin tehokkaaksi poistamaan bakteereja (Klebsiella terrigena) sekä alkueläinrakkuloita kuten (giardiaa ja cryptosporidiumia). Jotta saataisiin maksimi suorituskyky, patruuna pitäisi korvata keskimäärin 750 litran jälkeen tai kun järjestelmää alkaa olla vaikeata pumppata.

SUODATINPATRUUNAN ASENNUS

Suodatinpatruunoita on saatavana kauppiaaltsi, jolta ostit Katadyn Hikerin.

1. Irrota poistoletku patruunan poistoliittimestä. Tartu patruunan yläosaan ja kierrä se auki vastapäivään. Ota pois käytetty patruuna ja heitä se roskasäiliöön. Jos patruunan irrotus ei onnistu käsin, kahva toimii patruunan irrotusvälineenä. Irrota kahvan kaulus (C-kirjaimen muotoinen osa kotelon yläosassa) ja kahva. Pidä kahvaa suodattimen päälle ja aseta kahvan syvä kolo suodattimen päässä oleviin siivekkeisiin. Tue kahvaa paikallaan kämmenelläsi. Käyttäen kahvaa apuna paina tasaisesti ja työnnä patruunaa asteittain vastapäivään. Ole varovainen, jotta kahva ei pääse lipeämään ja aiheuttamaan vahinkoa. Huomautus: Lisää patruunan o-renkaaseen silikoniliukastetta ennen asentamista, jotta patruuna on myöhemmin helppo irrottaa. Hävitä käytetty suodatinpatruuna talousjätteen mukana.
2. Huuhtelee Hiker Pro sisäpuolelta puhtaalla vedellä (suodattamaton vesi käy myös). Kaada vesi pois. Pyyhi kotelo sisäpuolelta ja kotelon kierteet pehmeällä kankaalla poistaaksesi sakan.
3. Avaa uusi patruuna pakkauksestaan.
4. Pane uusi patruuna paikalleen ja kierrä myötäpäivään.
5. Liitä poistoletku patruunan poistoletkun liittimeen. (Kuva 1-1)
6. Huuhtelee patruuna pumppaamalla vettä ja heittäemällä pois ensimmäinen litra.

HIKER PRO IRROTETTAVA SUODATTIMEN SUOJUS

Suodattimen suojus on puhdistettavissa oleva suojus, joka peittää Hiker Pro -patruunan. Hiker Pro ei tarvitse säännöllistä puhdistusta, suodattimen suojuksen käyttäminen kuitenkin pidentää patruunan käyttöikää. Sitä voidaan käyttää jatkuvasti tai silloin, kun puhdistettavassa vedessä on hiukkasia tai likaa.

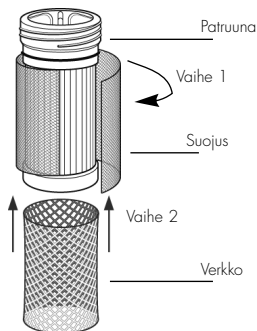
Suodattimen suojuksen puhdistaminen

Jos pumppaaminen Hiker Pro -laitteellasi tulee vaikeaksi, puhdista suodattimen suojus. Irrota verkko ja suodattimen suojus puhdistusta varten varovaisesti patruunasta. Aseta suodattimen suojus tasaiselle pinnalle ja puhdista se kostealla sienellä tai kankaalla. Huuhtelee vedellä ja asenna se takaisin paikalleen. On myös suositeltavaa puhdistaa suodatinpatruuna pitämällä kiinni sen yläosasta ja "heilutamalla" sitä vedessä. Tämä poistaa suurimman osan suodattimen pintaan kerääntyneistä hiukkasista.

Patruunan suojuksen asentaminen

Kääri suojus patruunan ympärille (se menee noin 5 cm päällekkäin) ja pidä sitä paikallaan. Pujota joustava verkko patruunan päälle. Säädä suodattimen suojus ja verkko siten, että ne asettuvat tasaisesti.

Suodattimen suojuksen käyttäminen pidentää patruunan käyttöikää jopa 1150 litraan saakka veden laadusta riippuen.



HIKER PRO PIKALIITTIMILLÄ VARUSTETUT LETKUKIINNIKKEET

Hiker Pro sisältää pikaliittimillä varustetut kiinnikkeet sekä tulo- että lähtöletkulle. Kiinnikkeiden ansiosta letkujen käsittely on nopeaa ja helppoa. Lähtöletkun pikaliittimiä voidaan käyttää myös kytkemällä ne suoraan juomarepun tai säiliön juomaletkuun (halkaisijaltaan vain 1/4"), jolloin se voidaan täyttää nopeasti avaamatta reppua.

Tuloletkun asennusohjeet (vaaditaan)

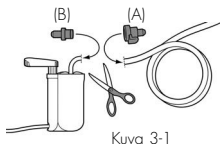
Kytke musta liitin tuloletkun päähän (vastakkaisessa päässä esisuodattimeen nähden). Kytke liitin pumpun kotelon alaosassa olevaan kiinnikkeeseen.

Lähtöletkun asennusohjeet (valinnainen)

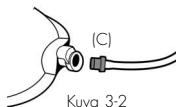
Vaihtoehto #1:

Tämä kokoonpano on ihanteellinen lähtöletkun helppoa irrotusta ja säilytystä varten ja likaantumisen välttämiseksi. Lähtöletkua voidaan säilyttää helposti pakkauksen mukana tulevassa uudelleen suljetavassa pussissa.

1. Asenna lähtöletku ja katkaise se noin 5-10 cm etäisyydeltä suodatinpatruunasta.
2. Liitä valkoinen pikaliitin letkun "lyhyeen" osaan. Liitä toinen valkoinen pikaliitin katkaistun letkun "pitkään osaan". Liitä ne yhteen. (Kuva 3-1)
3. Jos letku halutaan liittää suoraan juomasäiliöön, asenna toinen valkoinen liitin lähtöletkun päähän. Tämä vastaa monissa suosituissa nesteytysjärjestelmissä käytettyä tapaa. (Kuva 3-2)



Kuva 3-1

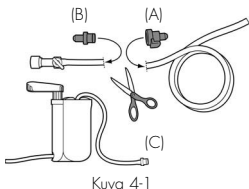


Kuva 3-2

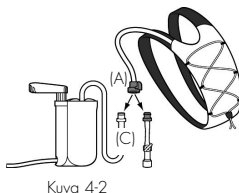
Vaihtoehto #2:

Tämä kokoonpano sopii ihanteellisesti pumpattaessa suodatettua vettä suoraan juomareppuihin (kuten CamelBak). Se mahdollistaa nopean täyttämisen ilman että reppua tai säiliötä tarvitsee irrottaa. **Huomaa:** Varmista, että pikaliittimet ovat oikean kokoisia suhteessa juomasäiliön juomaletkuun (sisähalkaisija 1/4"), ennen kuin jatkat vaiheeseen 1.

1. Leikkaa juomasäiliön juomaletku halutun mittaiseksi (noin 10 cm juomaletkuun pästä). Katso kuva 4-1
2. Liitä valkoinen liittinkappale (A) juomaletkuun pitkään osaan, joka kiinnitetään juomasäiliöön.
3. Liitä valkoinen liitin (B) juomaletkuun lyhyeen osaan, joka kiinnitetään venttiiliin.
4. Liitä toinen valkoinen liitin (C) vedensuodattimen lähtöletkuun.
5. Täyttääksesi säiliön liitä lähtöletkun valkoinen liitin (C) juomaletkuun valkoiseen liittinkappaleeseen (A). Täytä. Kiinnitä venttiili uudestaan. Katso kuva 4-2



Kuva 4-1



Kuva 4-2

KUN MATKUSTAT ULKOMAILLE, RETKEILET TAI VAELLAT

... asetut alttiiksi sairastumisen riskille lähtien epämukavasta ripulista huomattavasti vakavampiin sairauksiin, joita aiheuttavat alkueläimet, (giardia, cryptosporidium), virukset ja bakteerit. Se pieneliöstö, joka aiheuttaa tällaisia sairauksia, löytyy usein ruoasta ja vedestä, joita nautimme. Järvet, purot ja paikallinen vesihuolto saattavat olla saastuneita. Minimoidaksemme riskin saada näitä sairauksia, kehotamme sinua kysymään neuvoa lääkäriltäsi, terveysvirastosta tai matkailijoiden klinikalta 4-6 viikkoa ennen kuin lähdet matkallesi.

Ja kun matkustat

- Varmista, että valmistettu ruoka on kunnolla keitetty.
- Kun käytät kypsytämätöntä ruokaa (hedelmiä, pähkinöitä, jne.), joissa on ehjä kuori tai nahka ja pese kätesi ennen kuin kuorit ruoan.
- Pese kätesi kunnolla saippualla ja vedellä usein, varsinkin ennen kuin syöt. Suodata kaikki juotava vesi Katadyn Hiker Pro -vedensuodattimella.

Katadyn Hiker Pro -vedensuodatin on tarpeellinen laite monessa käytössä. Toivomme, että se tekee retkestäsi ja matkoistasi vieläkin nautittavampaa. Jos sinulla on ehdotuksia tai kysymyksiä, otathan yhteyttä meihin, puh. +41 44 839 21 11.

TUOTEREKISTERÖINTI

Pyydämme vielä pientä hetkeä ajastasi ja toivomme, että rekisteröidyt uudeksi Katadyn -tuotteiden käyttäjäksi. Rekisteröintikortin täyttäminen käy helposti osoitteessa www.katadyn.com/productregistration. Ilmoittautuminen Katadyn -käyttäjäksi antaa meille paremman mahdollisuuden hyvään palveluun, liittyen hankkimaasi tuotteeseen, Katadynin tuleviin uutuuksiin tai mahdollisessa Katadyn -vedensuodatintasi kohtaavassa ongelmatilanteessa. Kaikki rekisteröityneet Katadyn -käyttäjät osallistuvat kilpailuun, jonka palkintona on ilmainen Katadyn -tuote.

RAJOITETTU TAKUU

Katadyn Hiker Pro Microfilterillä on (2) vuoden takuu ostopäivästä lukien materiaali- ja valmistusvirheitä koskien. Jos Katadyn Hikeriin tulee vikaa tämän ajan sisällä, palauta se Katadyn -vähittäiskauppiallesi, jolta olet tuotteen ostanut. Jos sinua tyydyttävää ratkaisua ei löydy, voit ottaa yhteyttä Katadyn Consumer Relations, numeroon +41 44 839 21 11. Katadyn joko korvaa tai korjaa vahingoittuneen tuotteen arvionsa mukaan. Muista palauttaa ostokuitti todistuksena ostopäivästä. Tämä takuu antaa erityiset lailliset oikeudet ja takuun piiriin saattaa kuulua muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat eri maissa.

VALMISTAJA

Katadyn Products Inc.
Pfäffikerstrasse 37
8310 Kempthal, Switzerland
+41 44 839 21 11
info@katadyn.ch
www.katadyn.com